





DÉCOUVREZ NOS SOLUTIONS POUR CRÉER VOTRE VITRINE OU VOTRE BOUTIQUE EN LIGNE.

0 890 90 90 90\* - www.bplc.fr

\*0,12 € TTC/mn - attente gratuite depuis un poste fixe, hors surcoût selon opérateur

BANQUE POPULAIRE
LORRAINE CHAMPAGNE
BANQUE & ASSURANCE



# Sommaire

### Actualité

4 Bâtiment Durable et Intelligent (BDI): la CMA 57 montre l'exemple



- 5 Concours « Femme créatrice d'entreprise »
- 6 Formation continue: stage obligatoire pour les artisans taxi
- 8 Choisissez l'Impératrice pour vos desserts
- 9 Ordre National du Mérite: Dominique Klein nommé Chevalier

### Dossier\_



Pacte Lorraine 2014-2016: positionner la Lorraine sur des créneaux porteurs

La Lorraine a de vraies cartes à jouer pour son développement économique et social. Pour qu'elle puisse tirer le meilleur parti de ses atouts et catalyser les projets d'avenir sur son territoire, elle va bénéficier d'un partenariat spécifique avec l'État, le « Pacte Lorraine 2014-2016 » signé le 17 septembre à l'Hôtel de Matignon.



### Métier\_

14 Esthéticienne:

les artisan(e)s du bien-être Demander à un homme de rédiger un article sur le métier d'esthéticienne est un peu comme demander à une femme de présenter la profession de plombier. Pas simple. L'avantage c'est que mon regard sera forcément celui du néophyte, sans parti pris. Pari gagné. Plongée dans l'univers de la détente et du beau...

### Repères\_

17 Virements et prélèvements SEPA: soyez prêt! Participez aux JEMA!



18 Métiers d'art: les Lorrains font sensation au Carrousel du Louvre La recette du mois



Artisans Information juridique gratuite par téléphone



L'éditorial de Christian NOSAL

Président de la CMA 57

# « Il faut faire quelque chose de nouveau pour voir du nouveau »

'est souvent les citations les plus simples et les plus courtes qui sont les plus pertinentes. Voilà exactement quelle fut ma pensée en lisant les quelques mots de cette phrase empruntée à un physicien. Comment pourrait-on, en effet, prétendre à autre chose si nous ne nous donnons pas les moyens d'évoluer?

Une entreprise existe et perdure dans la mesure où elle assure ses clients de la qualité de ses prestations fondatrices, mais aussi parce qu'elle est innovante, repense son offre, s'ouvre à de nouveaux marchés.

A contrario, l'immobilisme ne mène à rien et construit le terreau de l'échec. Il faut agir plutôt que subir et cela permet de progresser. Ne laissez pas le doute vous envahir et adoptez une attitude d'entrepreneur conquérant, convaincu du bien-fondé de vos décisions. Notre statut d'artisan s'est construit au fil des siècles. Il est gage de réactivité, de proximité, de tradition et de modernité. Ne voyez pas là de contradiction dans mon propos. Pour aller de l'avant et préparer l'avenir, il faut partir de ses acquis. C'est sur ces bases stables que nous construisons le monde de demain.

De nouveauté, il en sera aussi question dès le mois de janvier 2014 puisque votre magazine Hommes & Métiers se renouvelle. Changement de format, changement de rythme, changement de présentation. Nous avons longuement travaillé les mois derniers sur un nouveau support que vous pourrez découvrir d'ici peu. Nous l'avons conçu comme un outil à votre service. En parallèle de l'accompagnement que vous pouvez trouver auprès de vos conseillers de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de la Moselle, Hommes & Métiers est une autre passerelle entre vous et nous. Un moven d'être en contact, de vous

> informer en amont comme en aval de l'actualité du secteur artisanal de la Moselle, de vous offrir les clés de l'actualité législative, etc.

Je tenais d'ores et déjà à vous en informer et je vous souhaite, en mon nom et en celui des élus et du personnel de la CMA 57, de très bonnes fêtes de fin d'année auprès de vos proches.

**Christian Nosal** Président de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de la Moselle

Magazine édité par l'Association pour la Promotion et le Développement de l'Artisanat Lorrain. Chambres de Métiers et de l'Artisanat de Meurthe-et-Moselle, de la Meuse, de la Moselle et des Vosges-Épinal. Rédacteurs en chef: l. MOLIN - L. FEDERSPIEL - T. LATARCHE - PE. PICHON. Rédaction graphique : Pixel Image - Metz. Conception et réalisation: TEMA | presse - Metz. Dépôt légal : N° 1.042 - Décembre 2013. ISSN 2104-4317. Impression: Socosprint imprimeurs / 88000 Épinal. Crédits photos locales: CMA57 sauf mentions contraires. PEFC 10-31-1260

## Actualité Moselle

### Bâtiment Durable et Intelligent (BDI)

# La CMA 57 MONTRE L'EXEMPLE

Dans le cadre du réseau mosellan « Bâtiment Durable et Intelligent », la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de la Moselle et le Conseil Général de la Moselle ont organisé, le 14 novembre dernier, une journée d'information destinée aux artisans du bâtiment.

es tables rondes ont permis d'échanger sur les solutions à mettre en œuvre pour répondre aux enjeux du marché de demain que sont la performance énergétique des bâtiments et l'autonomie des personnes âgées et handicapées.

Des ateliers d'échanges avec des experts ont ensuite été l'occasion d'approfondir les domaines stratégiques suivants:

- les groupements d'entreprises, leurs atouts, leurs marchés;
- la domotique appliquée au maintien à domicile;
- le développement des éco-matériaux.



Aux côtés des Présidents Christian Nosal (CMA 57) et Patrick Weiten (CG 57), quatre nouveaux partenaires ont rejoint les signataires de la Charte BDI.

Cette journée a enfin été marquée par la signature officielle de la Charte « Bâtiment Durable et Intelligent » avec Promotelec, l'UMF (Union des Maisons Françaises), la CICF (Chambre de l'Ingénierie et du Conseil de France) et la FNAIM (Fédération nationale de l'immobilier). Ce sont donc désor-

mais 15 partenaires qui se sont engagés dans le sillon de la CMA pour faire de la Moselle un pôle d'excellence en matière de Bâtiment Durable et Intelligent.

### Agenda du Président

### CMA de la Moselle, de Lorraine, de France et de la Grande Région

⇒ 28.11.2013 - Metz - Commission de la Chancellerie de la CMA 57

⇒ 28.11.2013 - Metz - Assemblée plénière

⇒ 03-04.12.2013 - Paris - Assemblée générale de l'APCMA

⇒ 06.12.2013 - Metz - Commission d'appel d'offres de la CMA 57

→ 09.12.2013 - Metz - Réunion de travail
du Centre de ressources régional

⇒ 06.01.2014 - Metz - 2<sup>e</sup> Commission du CESE de Lorraine

⇒ 09.01.2014 - Conseil d'administration

et Assemblée générale du Centre de ressources régional

→ 17.01.2014 - Metz - 2<sup>e</sup> Commission du CESE de Lorraine

⇒ 24.01.2014 - Metz - Séance plénière du CESE de Lorraine

### Vie des Associations et Organisations professionnelles

⇒ 21.01.2014 - Woippy - Enregistrement interview Mirabelle TV

#### Économie

 27.11.2013 - Metz - Réunion de travail avec M. Robinot, Délégué Général du Centre de ressources régional
 29.11.2013 - Metz - Rencontre de M. Philippe

Thuizat, Directeur régional de la MAAF

→ 09.12.2013 - Metz - Soirée-débat Moselle
Économie

#### Formation

⇒ 29.11.2013 - Metz - Remise des diplômes de CAP Bouchers-Charcutiers-Traiteurs, des CAP et BP Pâtissiers

⇒ 02.12.2013 - Metz - Remise des diplômes CAP et BP Boulangers

→ 05.12.2013 - Yutz - Signature de la convention de partenariat avec l'IUT de Thionville-Yutz

### Réceptions - Distinctions - Manifestations diverses

⇒ 27.11.2013 - Metz - Accueil du Général Christian Blanchon, Adjoint au Gouverneur Militaire de Metz

⇒ 28.11.2013 - Metz - Cérémonie de remise des prix « Femme créatrice d'entreprise » ⇒ 14.12.2013 - Metz - Fête de Noël des enfants du personnel de la CMA 57

## Concours « Femme créatrice d'entreprise »

# Sylvie Blaison, LAURÉATE DE L'ANNÉE 2013

Forts du succès rencontré lors des deux premières éditions de la campagne de sensibilisation pour encourager l'entrepreneuriat féminin, les élus de la CMA 57 avaient décidé de renouveler cette opération en 2013.

e concours de la « Femme créatrice d'entreprise » récompense les femmes tentées par l'aventure de l'entrepreneuriat, dotées d'un esprit d'initiative et qui ont su lever les freins économiques, sociologiques et culturels, pour revêtir le costume de chef d'entreprise. Rappelons qu'elles représentent aujourd'hui 30 % des créations d'entreprises et que leur nombre a augmenté de 10 % en 10 ans. Comme a pu le rappeler Christian Nosal en ouverture de la remise des prix, « la place de la femme dans l'artisanat mosellan demeure l'un de nos objectifs majeurs, et l'incitation et le développement de la mixité et de la diversité figurent au cœur du projet d'engagements politique de la compagnie ».

Le Président de la CMA 57 a ensuite tenu à remercier publiquement les partenaires (Société Générale, Acoris Mutuelles et la Délégation Régionale et Départementale aux Droits des Femmes et à l'Égalité) pour leur investissement aux côtés de la Compagnie consulaire mosellane. Ce sont d'ailleurs ces mêmes acteurs qui avaient participé à l'étude des dossiers des entreprises candidates.



À l'issue de ces délibérations, trois d'entre elles avaient été retenues pour la qualité de leur projet:

- Blaison Sylvie Boucherie Saint-Clément Ancysur-Moselle
- Fenghour Vanessa et Stephany Claire La 5º Saison Terville
- Gallet Bénédicte -Souris Ceram - Noisseville En septembre dernier, leurs dirigeantes avaient

▲ Les partenaires et anciennes lauréates se sont retrouvées à la CMA 57.

◄ Artisan bouchère, Sylvie Blaison remporte la 3<sup>e</sup> édition du concours.

alors pu présenter, à l'oral et devant le jury de présélection, leur parcours de créatrice ou de repreneuse d'entreprise, et leurs perspectives de développement.

Un suspens qui a pris fin le jeudi 28 novembre avec la remise du premier prix (constitué d'un séjour gastronomique et détente de deux nuits pour deux personnes et d'un chèque pour un montant total de 2 500 euros) à Sylvie Blaison.

Les deux autres finalistes sont quant à elles reparties avec un week-end gastro-nomique d'une nuit pour deux personnes et un éclairage médiatique sur leur entreprise assuré par Le Républicain Lorrain.

Toutes nos félicitations aux lauréates.

**VOUS SOUHAITEZ PARTICIPER EN 2014** 

À LA 4<sup>e</sup> ÉDITION DE CE CONCOURS?

CONTACTEZ DÈS À PRÉSENT LA CMA 57

AU 0820 857 057 (PRIX D'UN APPEL LOCAL).

## Actualité Moselle

### Formation continue

# Stage obligatoire pour les ARTISANS TAXI



L'article 6 du décret n° 2009-72 du 20 janvier 2009 relatif à la formation et à l'examen professionnel des conducteurs de taxi crée l'obligation pour tout artisan taxi de suivre un stage de formation continue.

ette formation continue a pour objectif l'actualisation des connaissances relatives :

- aux évolutions législatives et réglementaires, nationales et locales, applicables aux taxis;
- à la sécurité routière ;
- aux évolutions législatives et réglementaires relatives aux autres activités de transport des personnes, notamment celles de transports de malades assis, services réguliers et à la demande, transports de personnes à mobilité réduite;
- et à l'accueil, la commercialisation, la gestion des conflits.

La durée de la formation continue est de 16 heures. Elle est validée par une attestation de stage délivrée par l'organisme de formation agréé qui l'a dispensée.



La durée de validation de cette attestation est fixée à cinq ans à compter de sa date de délivrance. Le conducteur de taxi est tenu à une obligation de renouvellement de sa formation continue tous les cinq ans en effectuant un nouveau stage de formation continue.

Le Centre de Formation de Moniteurs de la Région Lorraine - Lorraine Sécurité Routière, en collaboration avec la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de la Moselle, met en place des sessions de formation continue les :

- 15 et 22 février 2014
- 19 et 26 avril 2014

#### ➡ Plus d'infos

CFMRL - Lorraine Sécurité Routière Tél.: 0387293571 E-mail: info@cfmrl.com

Récompense

### Meilleur Jeune Boulanger de France

Apprenti au CFA Ernest Meyer de Metz, Antoine Dormenval vient de remporter son premier titre national à 21 ans. Du 12 au 15 novembre dernier, c'est à Vesoul que le jeune homme a brillé lors des épreuves nationales. Employé à la boulangerie Gerber de Guénange, il perpétue ainsi une tradition qui fait de la boulangerie mosellane l'une des meilleures de France sur tous les niveaux (de l'apprentissage au concours MOF).

Félicitations à cet artisan prometteur, ainsi qu'à Laurence Poli qui termine sur la 2<sup>e</sup> place du podium au « 4<sup>e</sup> Trophée du talent du conseil et de la vente en boulangerie-pâtisserie ».





### FIMECO





# DEUX GRANDS CABINETS D'EXPERTISE COMPTABLE LORRAINS FUSIONNENT POUR CRÉER YZICO

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2013 la fusion du groupe Enerys, de ses filiales Fimeco et CREC et du cabinet Chevry & Associés a donné naissance à la société Yzico.

Dès sa création, Yzico – expertise et conseil – se hisse déjà au premier rang des cabinets d'expertise comptable, d'audit et de commissariat aux comptes de Lorraine et parmi les 30 premiers au niveau national.

Rendez-vous sur www.yzico.fr





### FACILITATEUR D'AFFAIRES

Membre de France Défi, 1<sup>er</sup> groupement Français d'experts comptables et de commissaires aux comptes indépendants.

Siège : 109 boulevard d'Haussonville - 54041 **NANCY** Cedex Tél : **03 83 27 08 00 - siege@yzico.fr - www.yzico.fr** 

Les implantations YZICO

## Actualité Moselle

Fêtes de fin d'année

# Choisissez l'Impératrice Pour vos desserts



La traditionnelle bûche de Noël a été présentée le mois dernier à la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de la Moselle au cours d'une cérémonie qui a rassemblé l'équipe féminine des Dragonnes du Metz Handball, marraines de cette édition 2013, et les pâtissiers de la Région Lorraine.

eur Président Pascal Cunin a expliqué qu'il avait suffi de quatre essais pour que les 70 pâtissiers de Lorraine s'entendent sur la recette: « Nous avons décidé de ne pas mettre de chocolat. Du coup, il y a de la mandarine et du praliné de noisette. Une alliance subtile qui mélange l'acidité du fruit et la douceur de la noisette et fait la part belle aux nouvelles saveurs. » Proposée depuis le weekend de la Saint-Nicolas, cette bûche connaît déjà un bel engouement auprès des gourmets lorrains comme c'est d'ailleurs le cas depuis maintenant 17 ans que cette opération

Ce rendez-vous a enfin été l'occasion de faire un point et un constat sur la profes-



sion de pâtissier. De 120 à la fin du siècle dernier, ils sont 70 aujourd'hui en Lorraine. « *Un savoir-*

mais qu'elle avait en plus accru son attention sur l'approche clients.

faire que l'on doit protéger si nous voulons que nos têtes blondes dégustent des merveilles comme l'Impéra*trice* », a rappelé Philippe Fischer, Président de la Corporation des Pâtissiers de la Moselle.

įnfo

### **CERTIFICATION ISO 9001: LA CMA 57 VALIDE SA DÉMARCHE QUALITÉ**

En décembre 2012, la Compagnie consulaire mosellane avait obtenu pour la première fois la certification de l'ensemble de ses services. Un an plus tard, elle vient à nouveau d'être récompensée.

L'audit réalisé par la société BCS (Bureau Certification Système) les 26 et 27 novembre 2013 a en effet permis de constater que la CMA 57 avait maintenu la qualité de ses prestations (activités de conseil et d'accompagnement, plate-forme d'accueil physique et téléphonique, missions de promotion et de représentation du secteur des métiers en Moselle),

Pour Dominique Klein, Directeur Général de la CMA 57, « la volonté des élus est de continuer à agir pour apporter aux artisans, apprentis et porteurs de projets, des services irréprochables et qui répondent à leurs attentes ».

Et de fait, cette récompense est autant le fruit de la volonté politique des élus que des efforts réalisés par l'ensemble des collaborateurs de la compagnie pour placer l'artisan au centre de son fonctionnement.

### Ordre National du Mérite

# Dominique Klein nommé CHEVALIER

Secrétaire Général et Directeur Général des Services de la CMA 57, Dominique Klein vient d'être nommé Chevalier dans l'Ordre National du Mérite par décret du 14 novembre 2013 au titre du Ministère de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme.

é le 9 février 1963 à Dieuze, cette distinction récompense le parcours de cet homme, et tout particulièrement son engagement en faveur du Secteur des métiers.

Après des études de gestion et des expériences dans deux banques régionales de 1985 à 1991, Dominique Klein intègre la CMA 57 en qualité de Directeur dans le domaine de la formation.

Trois ans plus tard, il devient Directeur des affaires économiques, puis quitte la compagnie consulaire mosellane en 1997 pour prendre le poste de Directeur Général de la CMA de Seine-et-Marne à Meaux.

Il revient en Moselle le 2 janvier 2000 pour prendre en main la destinée de la CMA 57 aux côtés du Président Pierre Streiff. puis de Christian Nosal depuis 2010. Une fonction qui lui permet de collaborer aux deux derniers projets de mandature de l'Assemblée Permanente des Chambres de Métiers et de l'Artisanat (APCMA). Fort de ce travail. il est invité à œuvrer sur la réforme des réseaux consulaires dans le cadre d'une commission de travail présidée par le Directeur de Cabinet du Ministère de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme.

En 2011, Dominique Klein se voit également confier la mission de Secrétaire Général de la Chambre Régionale de Métiers et de l'Artisanat de Lorraine.

Parallèlement à ces activités, il est aussi Président du Centre Lorrain de Gestion, Administrateur du Cegeme et de l'Adocesa, membre du Comité stratégique du Fonds National de Promotion et de Commu-

nication

de l'Artisanat (FNPCA), et de la Commission des Affaires Générales de l'APCMA. Nous lui adressons toutes nos félicitations.



### Bourse des métiers

#### **ALIMENTATION**

⇒ 131000055 - METZ CAMPAGNE -BOUCHERIE - Vends fonds - Surface: 60 m² (magasin) + 30 m² (laboratoire) - Matériel en bon état - Axe passant - Prix: 55000 euros.

#### CONSTRUCTION

⇒ 131000058 - PHALSBOURG - CHAUFFAGE SANITAIRE - Vends fonds créé en 1998 (matériel et clientèle) - CA: 1100 000 euros -Prix: 300 000 euros.

#### ORNEMENT, CULTURE, LOISIRS

⇒ 131100062 - THIONVILLE - FLEURS
CADEAUX DÉCORATION - Cède cellule
commerciale de 40 m² + chambre froide Bien située dans un angle face aux caisses
dans un centre commercial - Bail de 12 ans Loyer: 1500 euros - Fonds: 175000 euros.

#### **SOINS A LA PERSONNE**

⇒ 131100060 - FAMECK - SALON DE

COIFFURE - Vends fonds - Surface : 95 m² 
Place commerçante avec parking - 1 salarié 
Vitrine refaite à neuf - Volets électriques 
CA: 100000 euros - Clientèle fidèle.

⇒ 131100063 - FAULQUEMONT - SALON DE COIFFURE MIXTE - Cause retraite cède fonds et murs - Surface: 80 m² - 3 bacs et 9 places -Parking gratuit - Prix 121000 euros.

⇒ 131100061 - METZ - SALON DE COIFFURE MIXTE - Cause retraite cède fonds - 3 bacs et 3 postes de coiffage - Axe passant à proximité de tous commerces - Surface 60 m² -Loyer: 380 euros/mois - Prix: 40 000 euros.

⇒ 131000057 - METZ - INSTITUT DE BEAUTÉ -Vends fonds et matériel - Surface: 45 m² -3 pièces avec 1 cabine de soins, 1 cabine UV, 1 espace accueil et soins - Clientèle fidèle -Prix: 25000 euros. ⇒ 131000059 - SARREGUEMINES -FABRICATION DE PROTHÈSES DENTAIRES -Vends fonds - Surface 140 m² - Matériel bon état - Clientèle fidélisée - CA 235 000 euros.

⇒ 131000056 - THIONVILLE - SALON
DE COIFFURE MIXTE - Vends fonds Surface: 50 m² + réserves - 4 bacs et 10 places
de coiffage - 2 grandes vitrines - Parking Prix: 90000 euros - CA: 125000 euros.

→ 131000054 - THIONVILLE - SALON
DE COIFFURE - Vends fonds - Surface:
60 m² + cave - 7 postes de travail - Aspirateur
centralisé - Matériel professionnel Climazon
et appareil à mise en plis compris - Loyer:
745 euros (eau comprise).

Pour consulter et répondre aux annonces, rendez-vous sur www.bnoa.net
Contact CMA 57: 0820 857 057 (prix d'un appel local) - E-mail: secretariat.sc@cm-moselle.fr



Pacte Lorraine 2014-2016

# POSITIONNER LA LORRAINE sur des créneaux porteurs



La Lorraine a de vraies cartes à jouer pour son développement économique et social. Pour qu'elle puisse tirer le meilleur parti de ses atouts et catalyser les projets d'avenir sur son territoire, elle va bénéficier d'un partenariat spécifique avec l'État, le « Pacte Lorraine 2014-2016 » signé le 17 septembre à l'Hôtel de Matignon. Distinct des plans État-Région, ce Pacte s'articule autour de trois priorités pour accompagner l'identification et la réalisation de projets innovants.

e Pacte Lorraine est une stratégie de réindustrialisation basée sur les points forts technologiques de la Lorraine comme l'énergie, les matériaux ou l'innovation. Entreprises, laboratoires de recherche, partenaires sociaux, tous unissent leurs forces vers une spécialisation intelligente, qui permettra de répondre aux préoccupations majeures des Lorrains, la croissance et l'emploi en positionnant la Lorraine sur des créneaux porteurs à un niveau européen et mondial. Il se focalise autour de trois objectifs stratégiques:

- faire de la Lorraine le cœur d'une Vallée européenne des matériaux, de l'énergie et des procédés;
- dynamiser les filières lorraines d'excellence et d'avenir notam-



ment la filière bois, l'agroalimentaire, le très haut débit, la filière santé et la transition énergétique;

promouvoir des démarches innovantes d'attractivité et d'aménagement des territoires.

Ces trois grands axes et les 16 actions (lire l'encadré ci-contre) qui s'v rattachent ont été définis à la suite d'un croisement entre les priorités nationales et locales. Une consultation très large a été menée par le Préfet de Région auprès des acteurs locaux (collectivités, entreprises, syndicats et organismes financiers) avec plus de 600 contributions. Ont également été pris en compte les travaux de la Conférence régionale de mobilisation économique et de promotion de l'innovation, ainsi que les propositions du Conseil Régional et du Conseil Économique et Social de Lorraine.

Le Pacte Lorraine se veut « un réfé-



rentiel de travail pouvant évoluer, qui permettra de structurer l'action de l'État et de la Région pour faire émerger des projets concrets et accompagner leur réalisation avec l'appui d'une palette d'outils financiers adaptés, élaborée conjointement avec le Commissariat général à l'investissement, la Caisse des Dépôts et Consignations, bpifrance et la Banque européenne d'investissement (BEI) ». L'État et le Conseil Régional s'engagent à financer à parité, au titre de leur partenariat, pour un total de 300 millions d'euros sur trois ans, des projets d'avenir issus du Pacte Lorraine et retenus au terme du processus de sélection. Ces financements devraient permettre de mobiliser un volume total d'investissements publics et privés de l'ordre de 1,5 milliard d'euros. Rapprochez-vous de votre Chambre de Métiers et de l'Artisanat pour connaître les avancées du Pacte et proposer dans ce cadre

Pour en savoir plus : www.pacte-lorraine.fr/projets.html www.pactelorraine.eu

l'artisanat.

précis des actions dirigées vers



## 16 ACTIONS INSCRITES DANS LES TROIS AXES STRATÉGIQUES

### Axe 1: Faire de la Lorraine le cœur d'une Vallée Européenne des Matériaux et de l'Énergie

- Action 1 : Organiser et mettre en réseau les acteurs pour favoriser la lisibilité et l'émergence des projets
- Action 2 : Installer en Lorraine une plateforme régionale de transfert de technologie du Commissariat à l'Énergie Atomique et aux énergies Alternatives
- Action 3 : Finaliser l'installation en Lorraine d'une antenne de la Société d'Accélération du Transfert de Technologie (SATT) Grand Est
- Action 4: Implanter en Lorraine un Institut de Recherche Technologique, spécialisé dans les Matériaux, la Métallurgie et les Procédés, incluant l'élargissement aux composites et aux assemblages multi-matériaux
- Action 5 : Poursuivre la dynamique d'équipements et de laboratoires d'excellence pour mieux comprendre et maîtriser l'énergie et la matière, produire des matériaux ou des composants dotés de fonctionnalités nouvelles (Méso-centre de calcul EXPLOR, Plateforme métallurgie, Institut Jean Lamour et équipement DAUM, Projet « Verre », Institut Lafayette et Campus Technopôle)
- Action 6 : Déployer un pôle d'excellence pour produire, économiser, stocker et gérer l'énergie, fondé sur la chimie et l'hydrogène
- Action 7 : Conforter un pôle de recherche et de transfert de technologie dans les domaines des matériaux renouvelables de la forêt du bois et de l'écoconstruction.
- Action 8 : Renforcer l'ancrage lorrain des entreprises dans le domaine des matériaux et de l'énergie, y compris démantèlement et recyclage, dans une logique de partenariat public-privé

### Axe 2: Dynamiser les filières d'excellence et d'avenir

- Action 9 : Développer l'industrie de santé en Lorraine et en faire un territoire de référence dans l'e-santé et la « silver economy »
- *Action 10*: Préparer et accompagner les entreprises de la filière automobile pour anticiper les mutations et renforcer l'excellence
- *Action 11*: Consolider et développer une filière aéronautique compétitive
- Action 12 : Accroître la compétitivité de la filière forêt-bois
- Action 13 : Rendre la Lorraine agricole et agroalimentaire plus compétitive, innovante et diversifiée

### → Axe 3: Promouvoir des démarches innovantes d'attractivité et d'aménagement des territoires

- Action 14: Construire des territoires pilotes de valorisation des ressources
- Action 15: Affirmer la vocation culturelle et touristique de la Lorraine
- Action 16 : Tisser des réseaux pour promouvoir l'égalité des territoires

# dossier



CE PACTE DOIT NOUS DONNER FIERTÉ ET OPTIMISME QUANT À NOTRE CAPACITÉ À RÉUSSIR CETTE RECONQUÊTE ÉCONOMIQUE AU SERVICE DES LORRAINS.

### Entretien avec Jean-Pierre Masseret, président du Conseil Régional de Lorraine



J.-P. M.: Dans ce Pacte, nous avons posé l'ambition d'une reconquête économique et industrielle indispensable pour la Lorraine. Cette ambition est portée collectivement car ce Pacte a été construit par les Lorrains, pour les Lorrains. Ce Pacte confirme les atouts dont nous disposons: notre potentiel lorrain de recherche et d'innovation est reconnu parmi les meilleurs de France, notre fort tissu entrepreneurial de PME, de PMI, d'artisans, nos savoirfaire et nos compétences qui irriguent nos territoires. Ce Pacte doit nous donner fierté et optimisme quant à notre capacité à réussir cette reconquête économique au service des Lorrains. Chacun doit s'en saisir.

**H&M**: QUELS SONT LES OBJECTIFS DE CE PACTE? J.-P. M.: Le Pacte Lorraine 2014-2016 s'appuie sur trois objectifs. Le premier consiste à « Faire de la Lorraine le cœur d'une Vallée européenne des matériaux, de l'énergie et des procédés ». Il s'agit de développer en Lorraine un environnement favorable à l'innovation, à la production, à la création et aux projets d'entreprises dans le champ des matériaux, de l'énergie et des procédés. Dans ces domaines qui dessinent l'économie du XXIe siècle, la Lorraine dispose de potentiels importants qu'il convient de renforcer pour prendre des positions, conquérir des marchés et créer des emplois. « Vallée européenne des matériaux, de l'énergie et des procédés », c'est aussi un label qui donne une image renouvelée et attractive de notre région. Le deuxième objectif est de « Dynamiser les filières lorraines d'excellence et d'avenir ». Ce sont des filières structurantes pour l'économie lorraine, qui présentent des possibilités de développement pour les entreprises : la filière forêt-bois au regard de la ressource disponible sur le sol lorrain ; la filière automobile lorraine qui doit faire face à des mutations majeures ; l'aéronautique, secteur en croissance, appuyée en Lorraine par l'implantation de SAFRAN à Commercy; le développement de la filière santé nécessaire au regard des questions posées par l'allongement de l'espérance de vie ; la filière agriculture et agroalimentaire, exportatrice, qui répond à un besoin essentiel. Le troisième vise à promouvoir « les démarches innovantes d'attractivité et d'aménagement des territoires ».



# H&M: CE PACTE VA-T-IL BÉNÉFICIER AUX ENTREPRISES LORRAINES? COMMENT PEUVENT-ELLES S'INSCRIRE DANS LE DISPOSITIF?

J.-P. M.: Depuis plusieurs mois, je rencontre des chefs d'entreprise. Je leur indique que c'est précisément leur engagement qui fera la réussite du Pacte. Un cap a été fixé, des objectifs ont été posés, des outils et des financements sont proposés. L'arrivée du CEA-Tech en Lorraine permettra, par exemple, d'accompagner nos PME-PMI et de les faire bénéficier de transferts de technologies. Ce qui compte désormais, c'est notre capacité à « dénicher » ou « identifier » les projets d'entreprises sur les territoires et à les faire remonter pour qu'ils puissent bénéficier des outils mis en place. Le Pacte Lorraine est une dynamique. Il n'est pas figé. Il doit être enrichi de tous projets en lien avec la Vallée européenne des matériaux, de l'énergie, des procédés et les filières d'excellence et d'avenir. Le Conseil Régional a créé un site Internet www.pactelorraine.eu qui permettra aux entreprises et porteurs de projets de poser leurs questions et de présenter leurs projets. Le travail étroit que conduit le Conseil Régional avec l'État, les acteurs économiques, les chambres consulaires, le Conseil Économique, Social et Environnemental, les réseaux économiques, les organisations professionnelles, les partenaires sociaux, facilitera également l'identification des projets.

# H&M: LE PACTE LORRAINE CIBLE LES INDUSTRIES TELLES QUE L'AUTOMOBILE, L'AÉRONAUTIQUE, LA FILIÈRE FORÊT-BOIS, L'AGROALIMENTAIRE... QUELLE EST LA PLACE POUR L'ARTISANAT?

J.-P. M.: Dans le cadre des « démarches innovantes d'attractivités et d'aménagement des territoires », plusieurs actions visent le développement, l'accompagnement ou la sécurisation de l'artisanat. Chacun doit bien comprendre que l'enjeu du Pacte c'est le développement économique, sans lequel il ne pourra y avoir de développement social, territorial ou humain. Réussir le Pacte c'est créer de l'activité et favoriser du pouvoir d'achat qui profitera à l'artisanat, aux commerces, aux services, à tous les secteurs d'activité et à tous les Lorrains. Le Pacte pose le défi de la rénovation thermique des logements. Ce défi va nécessiter des investissements importants estimés à près de 10 milliards en Lorraine. Collectivement, nous devons faire en sorte que ces investissements se concrétisent par de l'activité pour nos entreprises, pour nos artisans, tout en s'appuyant sur la ressource bois disponible en Lorraine. Voilà un exemple de ce que nous devons réussir. Encore une fois, cela implique un engagement de la part de chacun.

### « LES ATOUTS DE LA LORRAINE »

### DES RÉALITÉS GÉOGRAPHIQUES

La Lorraine doit davantage tirer parti de sa position exceptionnelle, au carrefour de grandes voies multimodales de communication et aux frontières de la Belgique, du Grand-duché du Luxembourg et de l'Allemagne. Dans une Europe sans frontières intérieures, la Lorraine ne peut qu'être solidaire de ses voisins européens. Les relations bilatérales et multilatérales font de la Grande Région un espace de coopération original et porteur d'avenir en Europe. L'impact des coopérations transfrontalières est considérable dans tous les domaines: universitaire, entrepreneurial, de la formation, la qualification, les transports, la santé ou encore la vie quotidienne.

La Grande Région se mobilise aussi pour la jeunesse en promouvant le bilinguisme français allemand, mais aussi en valorisant le biculturalisme, dans le contexte européen de mobilité des travailleurs, des chercheurs et des étudiants.

### DES RÉALITÉS ENTREPRENEURIALES

Sur l'ensemble du territoire lorrain, un potentiel industriel remarquable s'est concentré en bassins très cohérents, regroupant plates-formes industrielles, laboratoires et centres de formation de haut niveau. De grands constructeurs automobiles sont installés en Lorraine comme PSA, Daimler (Smart et Evobus) et Renault. L'industrie métallurgique, énergétique et chimique, avec ArcelorMittal, ThyssenKrupp, Saint-Gobain, EDF, Total et Arkema, y est fortement présente. De plus, la Lorraine dispose de la diversité des sources d'énergie. Elle accueille des chantiers majeurs d'aménagement du

territoire national qu'il convient d'optimiser (Cigéo à Bure-Saudron, l'Opération d'Intérêt National d'Alzette-Belval...). Des partenariats publics-privés permettent l'accueil de grands investissements: Pierre et Vacances (center parcs), Pavatex, Ecomouv', Safran...

La Lorraine est la quatrième région exportatrice de France, particulièrement tournée vers l'Allemagne, avec laquelle elle dégage un excédent commercial. 41 000 Lorrains travaillent pour des entreprises allemandes, dont 19 000 frontaliers travaillant en Allemagne et 22 000 salariés répartis dans plus de 500 établissements allemands en Lorraine.

La Lorraine est aussi une terre agricole et forestière de haute productivité disposant de filières performantes. Les filières agricoles, de la forêt et du bois occupent 60 000 salariés.

La région valorise ses ressources naturelles et ses compétences technologiques au sein de trois pôles de compétitivité et de clusters pour développer des produits innovants.

### DES RÉALITÉS ACADÉMIQUES

L'Université de Lorraine, c'est plus de 50000 étudiants, 82 laboratoires de recherche, dont 30 Unités Mixtes de Recherche en co-tutelle avec le CNRS, l'INRA, l'Inserm, l'Inria et les trois instituts Carnot. La Lorraine, ce sont aussi des grandes écoles dans le domaine du génie des matériaux, de la forêt, de l'agronomie, du génie de l'environnement, des agroressources, de la nutrition, l'électricité, la mécanique, la géologie, la géochimie, le bois, le textile, le papier, la géomécanique, la métallurgie, les télécoms, la structure des matériaux. les arts et métiers.

# L'artisanat acteur du Pacte Lorraine

LA RÉGION LORRAINE ET L'ÉTAT ONT SIGNÉ UN CONTRAT D'OBJECTIFS ET DE MOYENS, LE « PACTE LORRAINE », VISANT À SOUTENIR LA RÉINDUSTRIALISATION DE LA LORRAINE.

L'artisanat de Lorraine salue cette initiative qui encourage des projets innovants et inscrit la région dans une dynamique nouvelle sur la base de ses savoir-faire et de son histoire. Si l'artisanat en tant que tel n'est pas directement ciblé, nos entreprises sont des acteurs importants dans la réalisation du « Pacte Lorraine » à la fois dans le développement des projets de la vallée européenne des matériaux et énergies en leur qualité de sous-traitant de l'industrie, mais aussi au titre des filières d'excellence et d'avenir au sein desquelles les entreprises artisanales sont souvent porteuses d'innovation et de créativité. Plus que jamais, les 36 000 entreprises artisanales de Lorraine sont attentives aux orientations prises par l'État et la Région Lorraine, car elles sont le premier acteur économique pour le développement de nos territoires. Ainsi nous approuvons cette démarche commune à l'ensemble des décideurs lorrains

> Pascal Kneuss Président de la Chambre Régionale des Métiers et de l'Artisanat de Lorraine

Ces potentiels issus de réalités géographiques, académiques et entrepreneuriales sont à valoriser pour mieux répondre aux besoins et aux marchés de l'économie moderne, particulièrement dans les trois domaines que sont les matériaux, l'énergie et les procédés. Ils sont déterminants pour répondre aux exigences d'une économie décarbonée, gérant avec intelligence et responsabilité les ressources naturelles et les enjeux de la transition énergétique.

et nous serons acteur de sa réussite.

Source : Pacte Lorraine 2014-2016.



### Esthéticienne

# Les artisan(e)s du bien-être

Demander à un homme de rédiger un article sur le métier d'esthéticienne est un peu comme demander à une femme de présenter la profession de plombier. Pas simple. L'avantage c'est que mon regard sera forcément celui du néophyte, sans parti pris. Pari gagné. Plongée dans l'univers de la détente et du beau...

ranchir les portes d'un institut c'est déjà le sentiment de couper avec le monde extérieur. Cette impression de laisser derrière vous vos préoccupations, vos soucis, votre stress, est d'ailleurs l'une des premières motivations de la clientèle des salons de beauté. « Elles viennent pour se changer les idées », confirme la Messine Marie Belgaïd qui a créé l'Institut Marie B il y a tout juste un an. Aussi, le décor se doit-il d'être pensé et soigné.

### Un lieu qui invite à la détente

Sans disposer d'un budget forcément très élevé, les instituts se doivent aujourd'hui de créer une ambiance zen, feutrée. Même dans un espace réduit, il importe de proposer un écrin dans lequel on se sente apaisé. Les éclairages comme les leds, les matériaux évoquant la nature et les ambiances sonores offrent ici des solutions toutes trouvées pour garantir ce sentiment de relaxation, de plénitude. Pour Anne Barbier, responsable de l'Institut Qipao de Bar-le-Duc, « le contexte économique a paradoxalement conduit une

partie de notre clientèle à fréquenter notre établissement afin d'oublier cette morosité et se détendre, prendre soin d'eux ». Le succès d'un salon tient donc avant tout à cette capacité d'offrir un univers de bien-être. De l'accueil (forcément qualitatif, personnalisé et privilégié) jusqu'à l'aspect cocooning du lieu, en passant par une offre de services cohérente avec tous ces éléments, tout doit concourir à donner l'impression de voyage, d'évasion, de découvertes sensorielles.

### ÊTRE À L'AFFÛT DES TENDANCES

Si l'invitation à l'hédonisme est une chose, la capacité à proposer une gamme complète et diversifiée

de soins en est une autre. L'institut traditionnel, avec espace de vente et cabines, où sont dispensés les soins du visage et du corps classiques, perd quelques parts de marché au profit de lieux plus tendances où sont suggérées d'autres approches. « Il est important de se tenir informé des nouveautés car nos clientes viennent en avant vu des choses dans la presse féminine et people », explique Anne Barbier. Ainsi naissent et meurent les modes comme par exemple la french manucure aujourd'hui moins réclamée que le maquillage permanent au niveau des yeux, ou le nail art (décor sur ongles) en perte de vitesse face au retour du bon vieux vernis unicolore, mais cette fois-ci permanent avec une

#### **QUELQUES CHIFFRES**

- ➡ En 2013, seuls 10 % des femmes et 2 % des hommes fréquentent un institut.
- → 73 % des établissements sont exploités sous forme d'entreprises individuelles.
- **⇒** De très nombreuses entreprises du secteur réalisent un chiffre d'affaires très modeste, **inférieur à 75 K€**.
- Les indépendants représentent près de 70 % du chiffre d'affaires du secteur.
- ▶ Un centre bien géré doit arriver à atteindre 1/3 de son CA par la vente de produits.
- → Le taux de survie des instituts au-delà des cinq premières années est de 60,5 % (51,9 % de moyenne pour tous les secteurs).



durée de vie de 15 jours/3 semaines contre 2/3 jours auparavant. L'extension de cils connaît également une belle croissance, tout comme les tatouages temporaires avec des pigments d'origine minérale ou organique, voire les concepts de franchise « du moment » comme le waterbike (pédaler dans une sorte de baignoire jacuzzi), la fish pédicure (méthode consistant à plonger ses pieds dans un bac rempli de poissons affamés...) et les spas.

### DES SOINS COMBINÉS **ET PLUS COURTS**

La relaxation et l'esthétique sont donc aujourd'hui indissociables pour une clientèle de plus en plus pressée et en attente de soins combinés. « Un modelage est souvent associé avec un autre soin du corps, confirme Marie Belgaïd. Pour répondre à l'exigence de nos clients, il est indispensable de proposer des formats de 25, 45 et 55 minutes à des tarifs attractifs, voire des modelages à la minute. » D'autre part, les soins ne sont plus réservés aux week-ends et périodes de vacances. Désormais, nombreuses sont les personnes qui aiment pratiquer des soins de courte durée pendant la semaine, et de manière plus surprenante sur l'heure du déjeuner.

### Où sont les hommes?

De la même façon la fréquentation des salons est aussi en train de changer avec l'apparition de consommateurs hommes. Décomplexés, ces derniers osent pousser les portes pour des soins du visage, manucure et épilation (sourcils, dos, torse, jambes essentiellement). Tout comme son alter ego féminin, il veille à s'intéresser à son image. L'homme moderne, autrement nommé « métrosexuel », est cet homme qui prend soin de lui et peaufine son apparence. Et, même s'il représente encore moins de 10 % de la fréquentation des instituts, il y a fort à parier que ceux qui s'attacheront à répondre à l'attente de ce nouveau public seront récompensés de leurs efforts. Un marché de niche existe. Preuve en est la montée en puissance des cosmétiques version hommes et l'apparition dans certaines grandes villes d'instituts de beauté qui leur sont spécialement dédiés.

Les professionnels de l'esthétique ont donc de nombreuses raisons de rester optimistes tant la démocratisation des soins pour hommes est en marche, tant la dictature de la beauté et de la mode, quel que soit son sexe, s'est imposée dans notre société. Les fêtes de fin d'année qui approchent sont enfin la période sur laquelle tous les espoirs reposent puisque près de 30 à 40 % des chèques cadeaux de toute l'année sont achetés à cette période par les clients. Mesdames, Messieurs, vous savez ce qu'il vous reste à faire!



### SOCIO-ESTHÉTICIENNE POUR EXERCER AUTREMENT...

Encore peu connu, le métier de socio-esthéticienne s'impose peu à peu. À 40 ans, après 20 années passées en instituts de beauté, la Spinalienne Catherine Perry s'est lancée dans cette voie il y a maintenant près d'un an. Après une formation de 18 semaines (cours et stages) via le Codes du CHRU de Tours, et l'obtention de son titre, elle est revenue en Lorraine et s'emploie à exercer cette spécialisation à l'hôpital, en centre social et structures pour personnes handicapées : « J'interviens essentiellement en radiothérapie, pneumologie et oncologie pour pratiquer des soins du visage (démaquillage, gommage, modelage et masque), un peu de manucurie et modelage du corps. L'objectif est d'offrir du bien-être à des personnes qui vivent des situations compliquées. Je fais en sorte de les détendre, de leur apprendre à se maquiller, de leur donner des conseils, etc. » Si cette orientation professionnelle se développe aujourd'hui. elle requiert une forte capacité d'écoute vis-à-vis des patients et de leur entourage, et implique un apprentissage du fonctionnement du monde hospitalier ou social.

# COLLECTIVE ET PRÉVOYANTE MA MUTUELLE SANTÉ!



 Vous avez mis en place dans votre entreprise un contrat collectif obligatoire, santé, prévoyance, retraite.

Les conditions d'exonération de charges changent à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014.

 Vous n'avez pas de contrat collectif obligatoire dans votre entreprise.

Bientôt vous devrez mettre en place un contrat santé obligatoire pour vos salariés.

PENSEZ-Y DÈS MAINTENANT!







'est signé Billiotte & Co | 10527 | avril

Contactez-nous!

N°Cristal 09 69 36 10 20

### PLUS DE 20 AGENCES EN LORRAINE ET EN FRANCHE-COMTÉ

FORBACH 90 rue Nationale Tél. 03 87 90 64 64 METZ MAZELLE 50 place Mazelle Tél. 03 87 37 87 16 METZ GRAND CERF 14 rue du Grand Cerf Tél. 03 87 21 04 04 THIONVILLE
2 place Claude Arnoult
Tél. 03 82 53 20 20



### Éclairage

## Virements et prélèvements SEPA

# Soyez PRÊT!

Le 1er février 2014, les virements et prélèvements nationaux disparaîtront au profit des virements et prélèvements au format SEPA suite à la décision des instances européennes. Le SEPA est une obligation! Renseignez-vous d'ores et déjà auprès de votre partenaire bancaire.

e SEPA a pour objectif de favoriser la libre concurrence des entreprises dans l'Espace Économique Européen en harmonisant les règles et les moyens de paiements dans les 32 pays de la zone SEPA.

Les virements et prélèvements SEPA remplaceront définitivement leurs équivalents nationaux pour les paiements domestiques et transfrontaliers. Les coordonnées bancaires utilisées dans le cadre du SEPA seront l'IBAN et le BIC, en remplacement du RIB.

Pour répondre aux normes SEPA et bénéficier de leurs avantages, vous devez procéder à des aménagements techniques et organisationnels.

Tous les acteurs (banques, entreprises, professionnels, associations, particuliers...) sont concernés et devront remplacer les actuels virements et prélèvements nationaux par les nouvelles opérations SEPA avant fin 2013.

La migration vers le système SEPA concerne toutes les entreprises (même

celles qui ne réalisent que des opérations en France) et tous les services de l'entreprise amenés à effectuer des virements ou prélèvements (RH, achats/ventes, comptabilité, etc.).

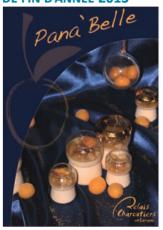
### **ANTICIPEZ CETTE MIGRATION!**

Les entreprises doivent anticiper et préparer à l'avance cette migration, en se rapprochant de leurs interlocuteurs spécialisés (fournisseurs de logiciels, experts-comptables et banquiers). La Banque Populaire Lorraine Champagne est à vos côtés pour en saisir les enjeux et vous aider à migrer sereinement et met à votre disposition différents documents et outils selon le niveau d'information que vous recherchez:

- un guide complet pour identifier toutes les clés pour réussir votre migration.
- une fiche récapitulative consacrée au prélèvement SEPA pour migrer ou
- un diagnostic pour estimer votre degré de préparation.

### Gourmand

**PRODUIT** « RELAIS CHARCUTIERS **EN LORRAINE » POUR LES FÊTES** DE FIN D'ANNÉE 2013



Le « Pana'belle » est composé d'une panacotta au foie gras de canard, accompagné d'un chutney aux mirabelles et aux fruits secs. Le tout est présenté de façon festive dans un bouchon de champagne qu'il vous suffira de présenter à vos convives pour que l'esprit de fête soit au rendez-vous. Le « Panna'belle » est disponible depuis le 2 décembre chez tous les « Relais Charcutiers en Lorraine » (liste sur www.bctlorraine.org) en format amuse-bouche ou entrée.

### Aide mémoire

#### Smic horaire brut:

⇒ 9,43 € (au 01/01/13) Sécurité sociale:

(depuis le 01/01/13)

➤ Trimestriel: 9 258 €

### ⇒ Mensuel: 3 086 € Indice du coût de la construction INSEE:

⇒ 2° trim. 2012 : 1636,25

⇒ 3° trim. 2012 : 1642,25 ⇒ 4er trim. 2012 : 1642,80

Indice National Bâtiment BTo1:

➡ Décembre 2012: 877,4 Taux de l'intérêt légal 2013 :

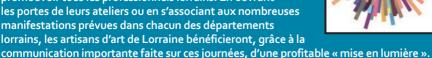
→ 0,04 %

### Métiers d'art

### Participez aux JEMA!

Du 4 au 6 avril 2014 aura lieu la 8º édition des Journées Européennes des Métiers d'Art.

« Terre de Métiers d'Art », la Région Lorraine avec les Chambres de Métiers et de l'Artisanat souhaite à cette occasion promouvoir tous les professionnels lorrains. En ouvrant



Plus d'infos

Inscription en ligne à partir de début décembre sur le site : www.journeesdesmetiersdart.eu Plus d'informations : Christophe de Lavenne au 0676351681 ou contact@metiersdart-lorraine.com

## Éclairage

### Métiers d'art

# Les Lorrains font sensation AU CARROUSEL DU LOUVRE



Les ministres Sylvia Pinel et Aurélie Filippetti ont rendu visite aux artisans lorrains.

e Salon international du patrimoine culturel est la manifestation de référence pour les métiers d'art de très haut de gamme et rassemble en moyenne plus de 300 exposants venus du monde entier pour exposer des savoir-faire d'excellence. Hébergé au cœur du Carrousel du Louvre entre le 7 et le 10 novembre, le stand, agencé par la Chambre régionale de métiers et de l'artisanat de Lorraine, réunissait une sélection de neuf entreprises artisanales issues des quatre départements de notre région (lire encadré). Pascal Kneuss, Président de la CRMA Lorraine, accompagné d'Alain Griset, Président de l'APCMA, ne cachaient pas leur satisfaction. Les professionnels, les passionnés et détenteurs de patrimoine et de grandes demeures ont été séduits par



les savoir-faire lorrains. Au-delà des intentions, la plupart des exposants ont enregistré de belles commandes. Par ailleurs, les personnalités politiques, députés, sénateurs, conseillers régionaux, ministres se sont montrés émerveillés par les ouvrages exposés. La Lorraine est une terre de métiers d'art empreinte d'une culture de l'amour du « travail bien fait ». Nous devons la cultiver, elle représente de réelles opportunités économiques.

### Les exposants

- Véronique Stribit, restauratrice de céramique, Pont-à-Mousson,
- Manuel Ruhlman, luthier
- archetier, Saint-Nicolas-de-Port,
   Ivan Jofa Atelier l'Athanor,
- fondeur d'art mouleur, Liouville,
- Alain Bertaud Pierre et Habitat, tailleur et sculpteur de pierre, Lavallée,
- Alexandre Bianchi, bijoutier horloger joaillier, Maizières-les-Metz,
- Philippe Tisserand, vitrailliste, Metz,
- Isabelle Nuncq, restauratrice et créatrice de poupées, Épinal,
- François Derobe, ébéniste sculpteur sur bois ornemaniste, Rigny-la-Salle,
- Jérôme Claudel-Tauleigne, restaurateur de poêle en faïence, Nancy

# Charlotte d'endives aux coquilles saint-jacques et balsamique

SARL Morel Traiteur à Fains Véel (Meuse) - Tél.: 0329790091

### Ingrédients : (pour 5 personnes)

- 5 grosses endives 100 g de chair de poisson• 350 g de coquilles saint-jacques 30 g de corail 200 g de crème fraîche 12 tomates cerise jaunes 8 brins de ciboulette 30 g de beurre sel
- poivre blanc du moulin 3 cuillères à soupe de vinaigre balsamique
- 4 cuillères à soupe d'huile d'olive 5 moules à soufflé.

### Préparation

• Trier, effeuiller 5 grosses endives et colorer chaque feuille avec un peu de sel dans un beurre noisette. Laisser refroidir. Chemiser 5 moules à soufflé en porcelaine avec les feuilles d'endives, réserver.
• Mixer 100 g de chair de poisson blanc maigre (merlan...) avec 100 g de noix de saint-jacques et 30 g de corail (ou 1 œuf). • Tamiser, ajouter 200 g de crème et 20 g de beurre en pommade, incorporer 150 g de saint-jacques coupées en dés et poêlées. • Assaisonner avec le sel fin et le poivre blanc du moulin. • Dresser la farce dans les moules chemisés, cuire au bain-marie pendant 30 minutes dans un four à 100°, laisser tiédir, démouler une charlotte au centre d'une assiette. Disposer 6 feuilles d'endives intercalées de 3 demi-noix de saint-jacques poêlées. • Napper d'une vinaigrette au vinaigre balsamique.
• Décorer avec les tomates cerise jaunes et de la ciboulette.



### Chefs d'entreprises artisanales, conjoints collaborateurs ou associés et auxiliaires familiaux



Formations à la gestion et au développement d'entreprise financées par le Conseil de la Formation de la Chambre Régionale de Métiers et de l'Artisanat



- 1 FORMATIONS DIPLÔMANTES
- 2 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
- 3 GESTION COMPTABLE ET FINANCIÈRE
- 4 COMMERCIALISATION
- 5 RESSOURCES HUMAINES
- 6 ASPECTS JURIDIQUES ET RÉGLEMENTAIRES
- 7 SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES RISQUES
- 8 GESTION ENVIRONNEMENTALE
- 9 DÉVELOPPEMENT D'ENTREPRISE
- 10 DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Ces formations sont financées par le Conseil de la Formation de la Chambre Régionale de Métiers et de l'Artisanat :

> Prise en charge possible à 100%\*

\* Ce taux de prise en charge pourra être révisé en cours d'année en fonction du volume des demandes et du budget disponible (information auprès de votre Chambre de Métiers et de l'Artisanat).

Si votre formation est de nature Technique (professionnelle) ou pour une formation transverse, en cas de refus de prise en charge par le Conseil de la Formation, le FAF CEA est l'organisme habilité à prendre en charge votre demande.

NB: Nouvelles coordonnées:

14, rue Chapon CS81234 - 75139 Paris Cedex 03 Tél. 01 53 01 05 22 - E-mail : accueil@fafcea.com

Modalités d'accès et de prise en charge, dossier de demande... Renseignements auprès de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de votre département :

- > CMA de Meurthe-et-Moselle au 03 83 95 60 60
- > CMA de la Meuse au 03 29 79 20 11
- > CMA de la Moselle au 0820 857 057 (0,12 euro TTC/min)
- > CMA des Vosges au 03 29 69 55 55



Désormais les dirigeants d'entreprises créées sous le statut d'auto-entrepreneur peuvent bénéficier du financement de leur formation par le Conseil de la formation\*.

\* Dans la limite du barême d'intervention du Fonds.



### MAAF PROS'ENGAGE

- → Vous conseiller pour mieux vous accompagner et vous protéger
- → Vous donner accès aux services MAAF à tout moment
- → Vous écouter toujours plus pour mieux vous satisfaire
- > Reconnaître votre confiance et votre fidélité
- → Vous simplifier les démarches au quotidien

En tant que client MAAF, vous pouvez bénéficier, en fonction du ou des contrat(s) MAAF souscrit(s), de tout ou partie des engagements présentés au titre du Pacte, selon les modalités correspondant au service présenté ou selon les conditions du ou des contrat(s) concerné(s) pour les garanties présentées. Pour connaître les modalités d'accès et les conditions de chaque engagement, vous pouvez les consulter sur www.maaf.fr.



Contactez votre Conseiller MAAF PRO au



APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et le samedi de 9h à 12h Connectez-vous sur

maafpro.fr

